



T H E   O R I G I N A L

# COCOON™ 500

## DELUXE CHILD CARRIER



**ENGLISH**

**1**

**FRANÇAIS**

**8**

**ESPAÑOL**

**15**



## **WARNING**

***WARNING: Failure to comply with each of the following instructions can lead to serious injury or death to the child and/or cyclist.***

- 1.** Install child seats only to bicycles in good working order which are of a type appropriate for the additional load. They should properly fit the rider, and be properly adjusted to the rider. Check the information supplied with the bicycle, or obtain information from the manufacturer or supplier of the bicycle.
- 2.** Tighten fasteners securely, and check them frequently.
- 3.** Do not carry a child who is too young to sit comfortably and independently in the carrier. A pediatrician should be consulted before any child younger than one year is carried. The bike that the child seat is attached to should be ridden only by an adult of at least 100 pounds in weight who is in good health.
- 4.** Ensure that the child does not weigh more than 40 pounds. Check the child's weight as the child grows to avoid carrying a child over 40 pounds.
- 5.** Additional luggage or accessories should not be attached to the carrier, as they may lessen stability.
- 6.** Make no modifications to the carrier.
- 7.** Do not allow the child's body, clothing, shoes laces, or toys to come in contact with moving parts of the bicycle.
- 8.** Always attach the retention system snugly around the child. Read and understand Step 9 concerning the retention system.
- 9.** When no child is being carried, fasten the retention system buckles so the straps do not hang loosely.
- 10.** The child and the cyclist should always use approved bicycle helmets.
- 11.** Never ride in inclement or hazardous conditions, and avoid busy streets.
- 12.** The load of a child carrier may lessen

## **CAUTIONS CONTINUED**

---

the stability and alter the riding characteristics of the bicycle, particularly regarding steering and braking.

**13.** Never leave the child unattended in the carrier.

**14.** Make sure the bicycle is stable and under control by using the assistance of a second adult when loading and unloading the child.

**15.** Never leave the child in the carrier with the bicycle supported only by the kick-stand.

**16.** A rear reflector that complies with CPSC regulations must be visible whether the carrier is on the bicycle or not.

**17.** Before each ride, ensure the mounted carrier does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.

**18.** Never ride the bicycle at night without adequate lighting.

**19.** Always remove the carrier from the bicycle when the bicycle is being transported on a motor vehicle. This is necessary as the force of the high wind on the carrier may degrade or damage the carrier to the point that it will not perform reliably.

**20.** Presence of a child carrier on a bicycle may require alteration of the method used by the rider to mount or dismount the bicycle. Care must be taken whenever the rider gets on or off the bicycle.

**21.** The rider should ride at reduced speeds and with extra care when using a child carrier.

**22.** Do not use this or any other child seat on a bicycle which has rear suspension or a suspension seat post, as the seat may come off and injure the child.

## **IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

---

 **WARNING:** *Failure to follow each of the following instructions can result in injury to your child.*

**1.** Read all the instructions before assembling or using the Cocoon Child Carrier.

**2.** See that the Quick-Release buckles are fastened and the straps are adjusted, for a snug but comfortable fit. Test shoulder slack by pulling the straps away from child's chest. They should move approximately no more than one inch from the child.

**3.** In the event that the child carrier is involved in an accident, check to be sure that it functions properly before it is used again. Check for structural damage and replace the seat if it is damaged.

# PARTS LIST

---

- Top Seat • Bottom Seat • Mounting tube • Grab bar • Seat pad • Seat harness
- Lap belt • Hardware

## TOOLS NEEDED

---

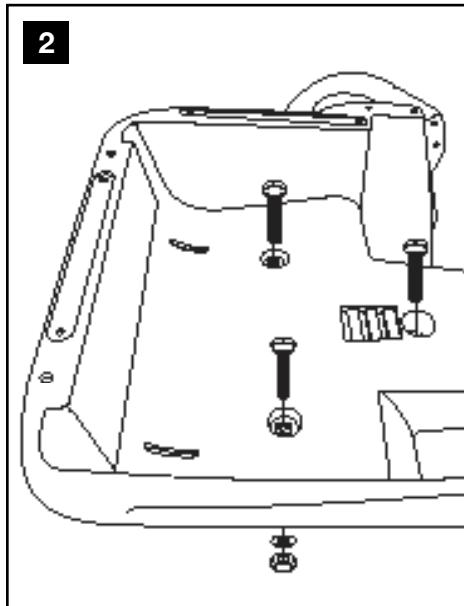
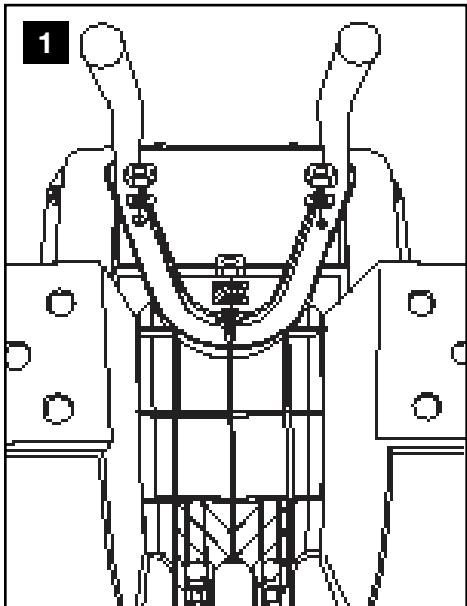
- Phillips head screwdriver • Adjustable wrench

## INSTALLATION

---

### MOUNTING TUBE INSTALLATION – USE HARDWARE “A”

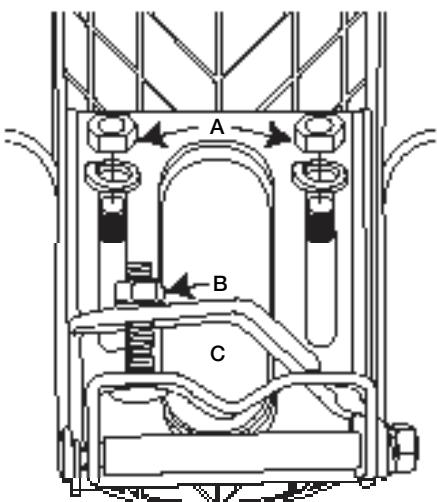
1. Place mounting tube on the seat as shown. (Diagram 1)
2. Slide each bolt through top of the seat, through the holes in the tube and secure with washer and nylock nut. (Diagram 2).



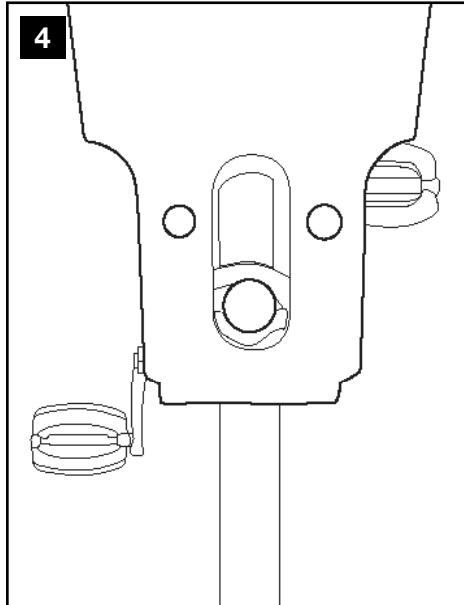
## **SEAT POST MOUNT – USE HARDWARE “B”**

1. Place Mounting bracket on seat as shown (Diagram 3).
  2. Attach each bolt through seat and mounting hardware and secure with lockwasher and nuts (A).
- ## **INSTALLING CHILD SEAT TO SEAT POST**
1. Remove seat post from bicycle.
  2. Loosen hardware so seat post fits inside opening (Diagram 3C).
  3. Place seat post mount over the post hole and replace seat post onto bicycle (Diagram 4 and Diagram 5)
  4. Tighten seat post.
  5. Tighten seat post mount to seat post (Diagram 3B and Diagram 5).

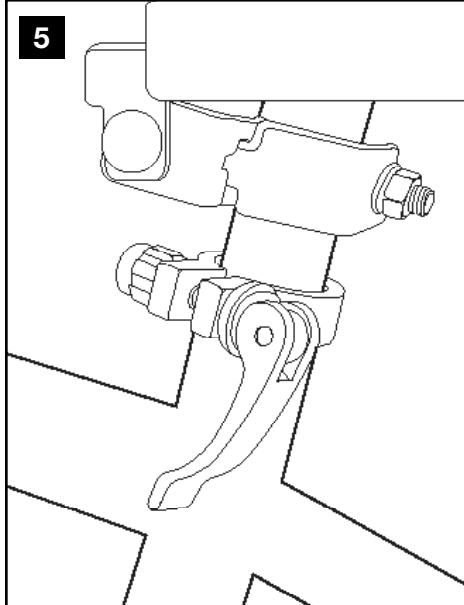
**3**



**4**



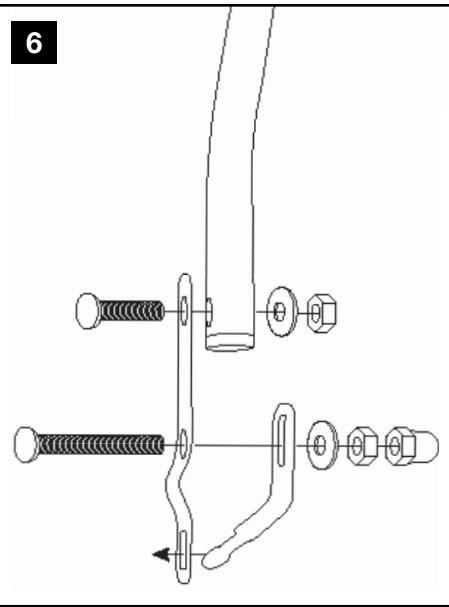
**5**



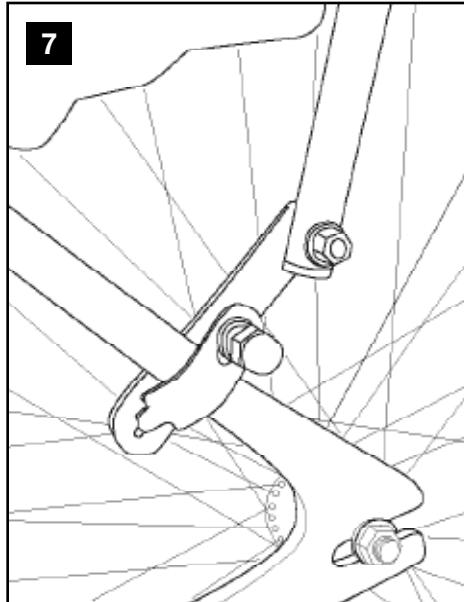
## ATTACHING SEAT TO SEAT STAY & CHAIN STAY - USE HARDWARE "C"

1. Attach each long lower bracket to the down tube using the shorter bolts from the inside of the tube. Secure with washer and nylock nut on each side. (Diagram 6)
2. Insert each short lower bracket into the slotted end of the long lower brackets and twist into position.
3. Once lower bracket is fully assembled, wrap around the bike frame (Diagram 7)
4. Insert the longer bolt from the inside of the tube through the square holes and secure with washer, nylock nut and plastic nut cover on each side.

6

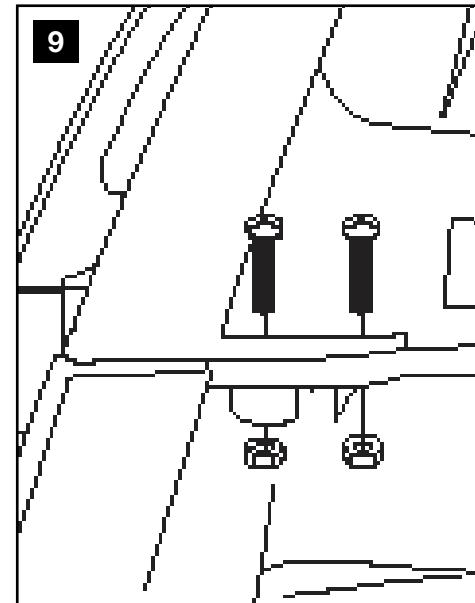
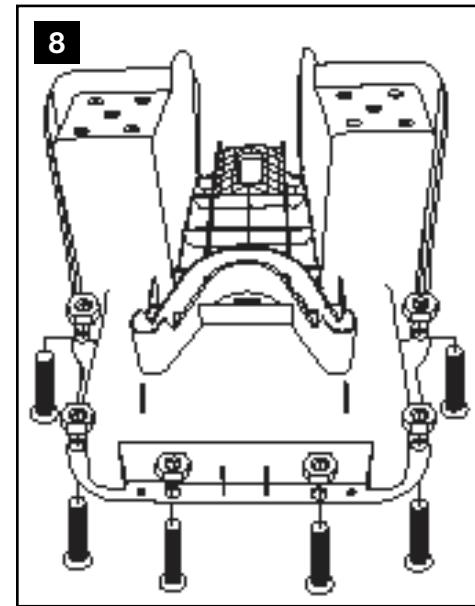


7



## **SEAT INSTALLATION – USE HARDWARE “D”**

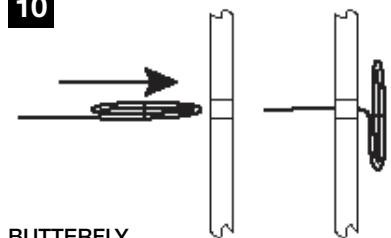
1. Insert 6 nylock nuts into the fittings on the underside of the seat bottom. (Diagram 8). Seat with hammer if necessary.
2. Use Phillips head screw driver to install the 6 bolts through the seat top and attach to the seat bottom (Diagram 9).



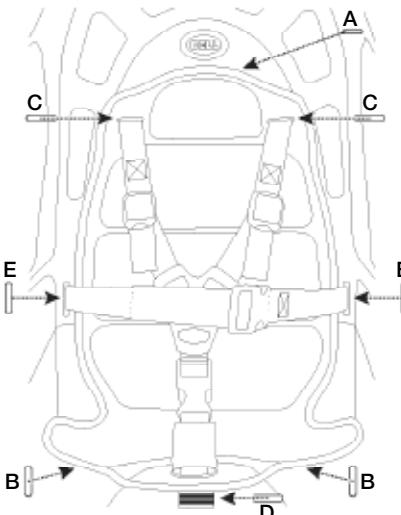
## **SEAT PAD** (Diagrams 10, 11 and 12)

1. Lay seat pad into seat. Insert butterfly (Diagram 10) on top back into slot (A) on carrier & thread Velcro® strap through lower vertical slots (B) in seat bottom. Secure Velcro straps together behind seat.

**10**



**11**



## **BELTS** (Diagrams 10, 11 and 12)

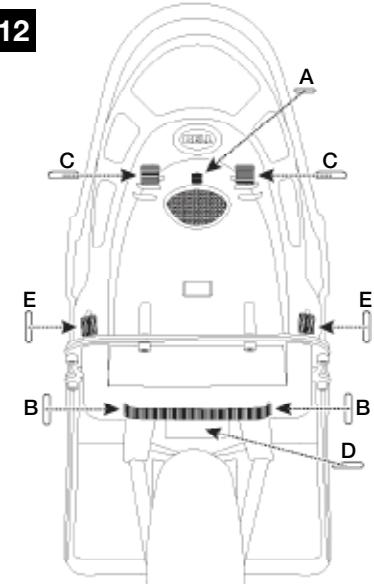
1. Attach each of the two top butterfly ends of 3 point harness through the holes in the seat pad and through the belt slot (C) behind it.

2. Attach the bottom seat end butterfly of the harness through the hole of the seat pad and through the bottom slot (D) in the seat.

3. Attach each end butterfly of lap belt ends through the slots on the sides of the seat (E).

Tighten all bolts securely

**12**



**ENGLISH**

**1**

**FRANÇAIS**

**8**

**ESPAÑOL**

**15**



## **AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS QUI SUIVENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT DE L'ENFANT ET/OU DU CYCLISTE**

- 1.** N'installer de siège pour enfant que sur un vélo en bon état de fonctionnement et d'un type approprié pour supporter la charge supplémentaire. Le siège doit être bien choisi et bien ajusté pour l'enfant. Vérifier les informations fournies avec le vélo, ou se renseigner auprès du fabricant ou du fournisseur de la bicyclette.
- 2.** Bien serrer les fixations et les vérifier souvent.
- 3.** Ne pas transporter un enfant qui est trop jeune pour s'asseoir confortablement et de façon autonome dans le siège pour enfant. Avant de transporter un enfant de moins d'un an, consulter son pédiatre. Le vélo auquel le siège pour enfant est attaché doit être conduit par un adulte en bonne santé pesant au moins 45 kilos (100 livres).
- 4.** Vérifier que l'enfant ne pèse pas plus de 18 kilos (40 livres). Vérifier le poids de l'enfant au fur et à mesure de sa croissance pour éviter de transporter un enfant de plus de 18 kilos (40 livres).
- 5.** Ne pas attacher de bagages ou d'accessoires supplémentaires au siège ce qui pourrait diminuer sa stabilité.
- 6.** Ne pas apporter de modifications au siège.
- 7.** Ne pas laisser le corps de l'enfant, ses vêtements, ses lacets de chaussures ou ses jouets entrer en contact avec les parties en mouvement du vélo.
- 8.** Toujours bien ajuster le harnais sur l'enfant. Lire et comprendre l'étape 9 qui concerne ce harnais.
- 9.** Quand l'enfant n'est pas dans le siège, accrocher les boucles du harnais pour que les courroies ne pendent pas.
- 10.** L'enfant et le cycliste doivent toujours porter un casque de bicyclette approuvé.
- 11.** Ne jamais rouler dans des conditions défavorables ou dangereuses, et éviter les rues animées.
- 12.** La charge qu'entraîne un siège

## **ATTENTION (SUITE)**

---

d'enfant peut diminuer la stabilité et changer le comportement de la bicyclette, en particulier en matière de direction et de freinage.

**13.** Ne jamais laisser l'enfant dans le siège sans surveillance.

**14.** Se faire aider par un autre adulte pour assurer que le vélo reste stable et sous contrôle lorsqu'on installe ou qu'on enlève l'enfant.

**15.** Ne jamais laisser l'enfant dans le siège quand on laisse la bicyclette sans autre stabilisateur que la béquille.

**16.** Un réflecteur arrière conforme aux règlements CPSC doit être visible, que le siège soit installé ou non sur le vélo.

**17.** Avant chaque sortie, vérifier que le siège n'interfère pas avec le freinage, le pédalage, ou la direction de la bicyclette.

**18.** Ne jamais conduire le vélo la nuit sans phare et feux suffisants.

**19.** Toujours retirer le siège de la bicyclette lorsqu'on la transporte sur un véhicule à moteur. C'est nécessaire parce que la force du vent s'exerçant sur le siège peut le dégrader ou l'endommager au point qu'il ne fonctionnera plus de façon fiable.

**20.** La présence d'un siège d'enfant peut forcer le cycliste à changer sa manière de monter ou de descendre de la bicyclette. Il faut monter ou descendre de la bicyclette avec précaution.

**21.** Le cycliste qui utilise un siège d'enfant doit rouler à vitesse réduite et avec des précautions supplémentaires.

**22.** Ne pas utiliser ce siège d'enfant, ou tout autre siège d'enfant, avec un vélo dont l'arrière ou la selle sont munis d'une suspension. Le siège d'enfant pourrait se décrocher, tomber et blesser l'enfant.

## **INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ**

---

 **AVERTISSEMENT : L'ABSENCE DE RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS PEUT CAUSER DES BLESSURES À L'ENFANT.**

**1.** Lire toutes les instructions avant d'assembler ou d'utiliser le siège d'enfant Cocoon.

**2.** Vérifier que les boucles à détachement rapide sont fermées et que les sangles

sont ajustées confortablement. Tester l'espace de jeu au niveau des épaules en tirant sur les sangles pour les écarter du torse de l'enfant. Elles doivent s'écartez au maximum de 2,5 cm (un pouce).

**3.** Si le siège d'enfant est impliqué dans un accident, le vérifier pour s'assurer qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser à nouveau. Vérifier que sa structure est intacte et le remplacer s'il est endommagé.

# **LISTES DE PIÈCES**

- Haut du siège • Bas du siège • Tube de montage • Barre d'appui • Coussin du siège • Harnais du siège • Ceinture sous-abdominale • Visserie

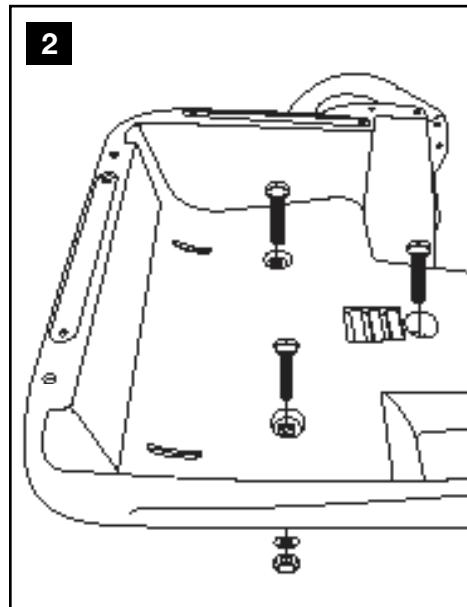
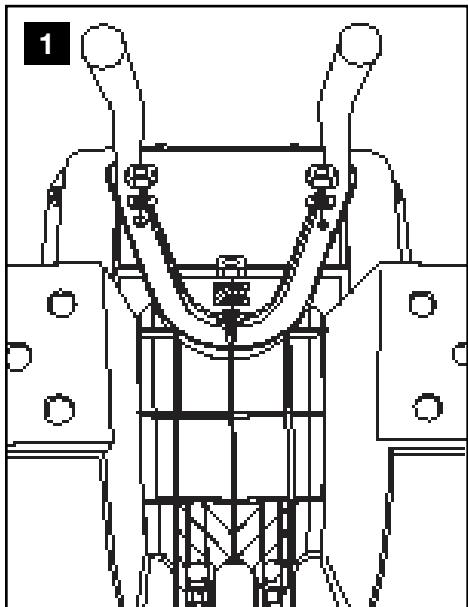
## **OUTILS NÉCESSAIRES**

- Tournevis cruciforme • Clé à molette

## **INSTALLATION**

### **INSTALLATION DU TUBE DE MONTAGE - UTILISER LA LISTE DE PIÈCES « A »**

1. Placer le tube de montage sur le siège, comme indiqué. (Schéma 1)
2. Glisser chaque vis à travers la partie supérieure du siège, à travers les trous pratiqués dans le tube, et sécuriser les vis avec une rondelle et un nylock écrou. (Schéma 2)



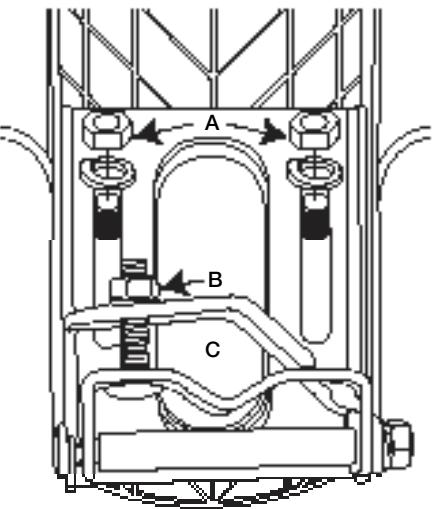
## **FIXATION À LA TIGE DE SELLE UTILISER LA LISTE DE PIÈCES « B »**

1. Placer le support de fixation sur le siège comme illustré (Schéma 3).
2. Passer chaque vis à travers le siège et le support de fixation et serrer les vis avec une rondelle frein et un écrou (A).

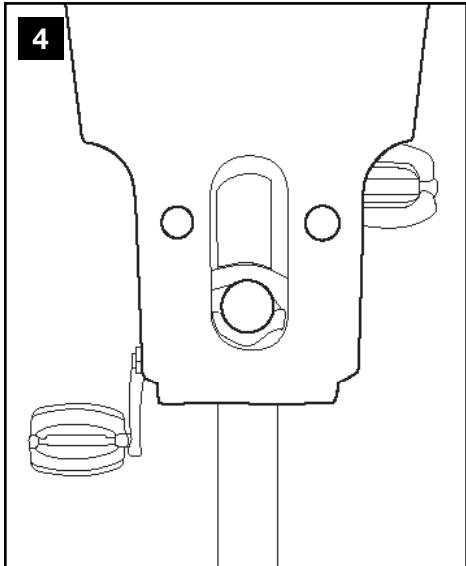
## **INSTALLATION DU SIÈGE POUR ENFANT SUR LA TIGE DE SELLE**

1. Retirer la tige de selle de la bicyclette.
2. Desserrer vis et collier pour que la tige de selle puisse passer dans l'ouverture (Schéma 3C).
3. Faire passer la fixation de tige de selle par-dessus le trou où la tige de selle s'insère dans le cadre et remettre la tige de selle en place (Schémas 4 et 5)
4. Sécuriser la tige de selle.
5. Serrer le collier de fixation de tige de selle à la tige de selle (Schémas 3B et 5).

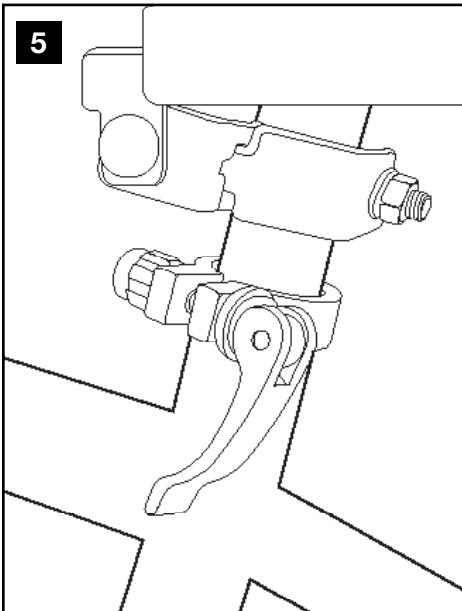
**3**



**4**



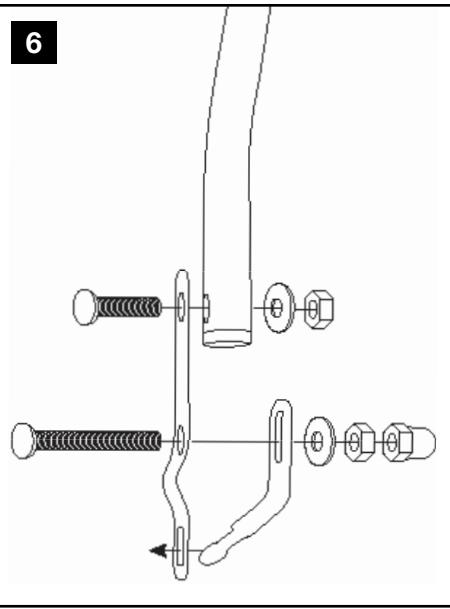
**5**



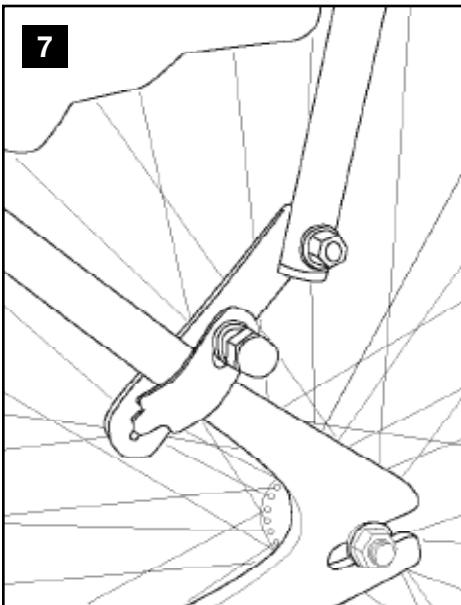
## **FIXATION DU SIÈGE AUX TIGES DE RENFORT DU SIÈGE ET DE LA CHAÎNE - UTILISER LA LISTE DE PIÈCES « C »**

1. Fixer chaque long support inférieur à la base du tube en insérant les boulons courts à partir du côté intérieur du tube. Serrer chaque boulons après avoir intercalé une rondelle, une rondelle frein et un nylock écrou. (Schéma 6)
2. Insérer chacun des supports inférieurs courts dans l'encoche située à l'extrémité des supports inférieurs longs et les faire tourner pour les mettre en position.
3. Une fois le support inférieur complètement assemblé, l'arrimer au cadre du vélo (Schémas 7)
4. Insérer le plus long boulon de l'intérieur du tube à travers les trous carrés et le fixer en place à l'aide de la rondelle, de l'écrou en Nylock et de l'étui plastique pour l'écrou. Répéter pour chaque côté.

**6**



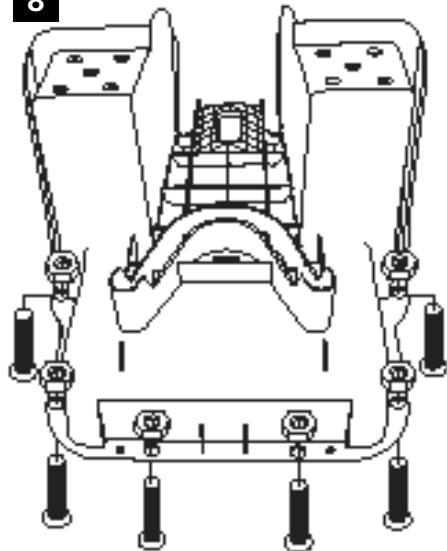
**7**



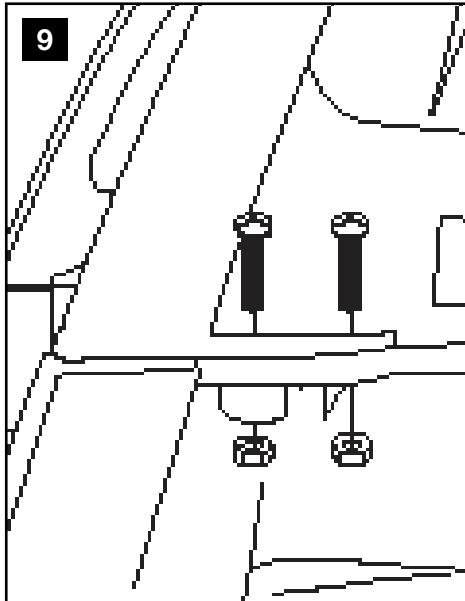
## **INSTALLATION DU SIÈGE - UTILISER LA LISTE DE PIÈCES « D »**

1. Insérer 6 nylock écrous dans les logements existant sur la face inférieure du fond du siège. (Schéma 8). Les enfoncez avec un marteau si nécessaire.
2. Utiliser un tournevis cruciforme pour visser les 6 vis en les faisant passer à travers la face supérieure du siège, et les fixer sur la face inférieure du siège (Schéma 9).

**8**



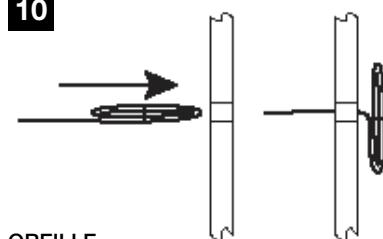
**9**



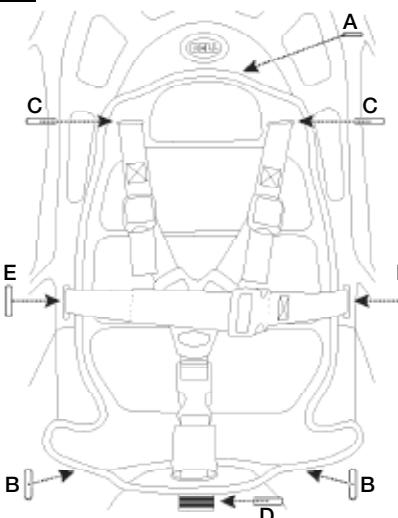
## **COUSSIN DE SIÈGE** (Schémas 10, 11 et 12)

1. Poser le coussin dans le siège. Insérez l'oreille (Schema 10) en haut du dossier dans la fente (A) et faire passer la sangle Velcro® à travers les fentes verticales inférieures (B) au fond du siège. Attacher les sangles Velcro® ensemble solidement derrière le siège.

**10**



**11**



## **SANGLES** (Schémas 10, 11 et 12)

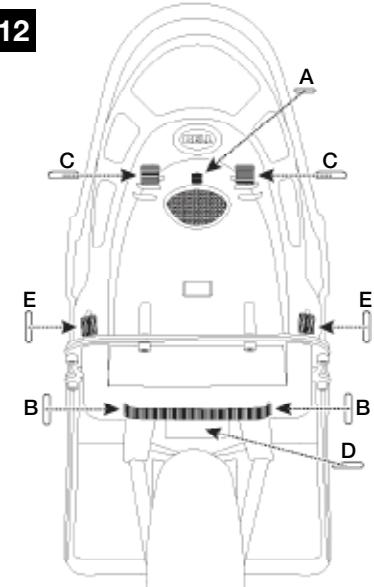
1. Attacher chacune des deux extrémités à oreilles du haut du harnais à 3 points en les faisant passer à travers les trous pratiqués dans le coussin du siège et à travers la fente de harnais (C) derrière le coussin.

2. Fixer l'oreille du harnais côté fond du siège en la faisant passer à travers le trou du coussin du siège et à travers la fente inférieure (D) pratiquée dans le siège.

3. Faire passer chacune des oreilles de chaque extrémité de la ceinture sous-abdominale à travers les fentes pratiquées dans les côtés du siège (E).

Bien serrer tous les boulons

**12**



**ENGLISH**

**1**

**FRANÇAIS**

**8**

**ESPAÑOL**

**15**



## **ADVERTENCIA**

***ADVERTENCIA: El hecho de no seguir cada una de las siguientes instrucciones puede resultar en lesiones graves o la muerte del niño/a y/o el ciclista.***

**1.** Instale el asiento para niños en bicicletas en buen estado de funcionamiento que son del tipo apropiado para la carga adicional. Las bicicletas deben ser aptas para el ciclista y estar ajustadas correctamente para el ciclista. Verifique la información suministrada con la bicicleta, u obtenga información del fabricante o proveedor de la bicicleta.

**2.** Apriete los herrajes de fijación y revíselos frecuentemente.

**3.** No lleve a un niño que sea demasiado pequeño para sentarse cómoda e independientemente en el asiento para niños. Se debe consultar a un pediatra antes de llevar a un niño menor de un año. La bicicleta donde se instale el asiento para niños debe ser montada por un adulto que pese cuando menos 45 kg (100 lb) y que se encuentre sano.

**4.** Asegúrese que el niño no pese más de 18 kg (40 lb). Verifique el peso a medida

que el niño crece para evitar llevar a un niño que pese más de 18 kg (40 lb).

**5.** No se debe agregar equipaje adicional ni accesorios al asiento, ya que pueden reducir la estabilidad.

**6.** No haga ninguna modificación al asiento para niños.

**7.** No permita que el cuerpo del niño, su ropa, cordones de zapatos o juguetes tengan contacto con las piezas en movimiento de la bicicleta.

**8.** Amarre firmemente siempre el sistema de retención alrededor del niño. Lea y entienda el Paso 9 que trata el sistema de retención.

**9.** Cuando no se lleva a un niño, amarre el sistema de retención para evitar que las correas cuelguen flojamente.

**10.** Tanto el niño como el ciclista deben siempre utilizar cascos para bicicleta aprobados.

## CONTINUACIÓN DE PRECAUCIONES

---

- 11.** Nunca viaje bajo condiciones inclementes o peligrosas, y evite las calles transitadas.
- 12.** La carga de un asiento para niños puede reducir la estabilidad y alterar las características de montar de la bicicleta, muy especialmente en lo que respecta a la conducción y el frenado.
- 13.** Nunca deje al niño solo en su asiento.
- 14.** Asegúrese que la bicicleta es estable y se mantiene bajo control utilizando a un segundo adulto al subir o bajar el niño.
- 15.** Nunca deje al niño en el asiento con la bicicleta apoyada únicamente en su soporte.
- 16.** La bicicleta debe estar equipada con un reflector trasero que cumple con los reglamentos de la CPSC y que sea visible lleve o no la bicicleta el asiento.
- 17.** Antes de cada viaje, asegúrese que el asiento montado no interfiere con el frenado, el pedaleo o la conducción de la bicicleta.
- 18.** Nunca viaje en bicicleta de noche sin iluminación adecuada.
- 19.** Desmonte siempre el asiento para niños de la bicicleta cuando se transporta la bicicleta en un vehículo motorizado. Esto es necesario ya que la fuerza de un viento fuerte sobre el asiento puede dañar o reducir la efectividad del asiento hasta el punto que no podrá funcionar confiablemente.
- 20.** El hecho de llevar un asiento para niños en una bicicleta podrá requerir alterar el método utilizado por el ciclista para montar y desmontar de la bicicleta. Se debe tener cuidado cada vez que el ciclista se sube o se baja de la bicicleta.
- 21.** El ciclista debe viajar a velocidades reducidas y con mayor cuidado al usar un asiento para niños.
- 22.** No use este asiento para niños o cualquier otro asiento en una bicicleta que tiene suspensión trasera o un poste de asiento con suspensión, ya que el asiento se puede desprender y lesionar al/la niño/a.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

---

 **ADVERTENCIA:** *El hecho de no seguir cada una de las siguientes instrucciones puede resultar en lesiones a su niño.*

- 1.** Lea todas las instrucciones antes de ensamblar o usar el Asiento para Niños Cocoon.
- 2.** Asegúrese que las hebillas de Aber-tura Rápida están abrochadas y que las correas están ajustadas y que se adaptan al cuerpo del niño de manera firme pero cómoda. Pruebe la holgura de los hombros al jalar las correas separándolas del pecho del niño. Se deben desplazar no más de 2.5 cm (1 pulgada) del niño.
- 3.** En caso de que el asiento para niños sea involucrado en un accidente, verifique que funciona correctamente antes de usarlo otra vez. Verifique que no tenga daños estructurales y reemplace el asiento en caso de estar dañado.

# LISTA DE PIEZAS

- Asiento superior • Asiento inferior • Tubo de montaje • Barra de apoyo • Cojín del asiento
- Arnés del asiento • Cinturón de seguridad • Herrajes

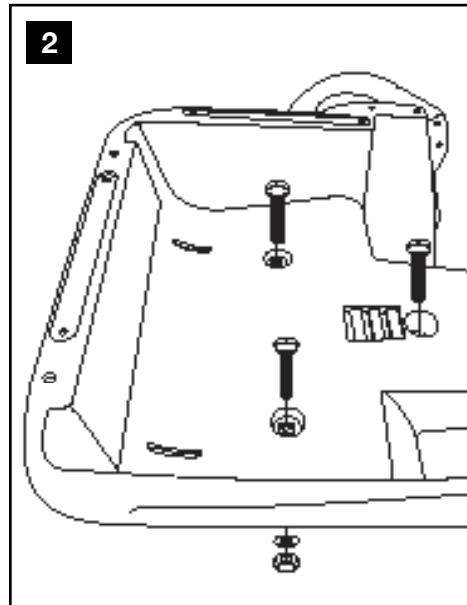
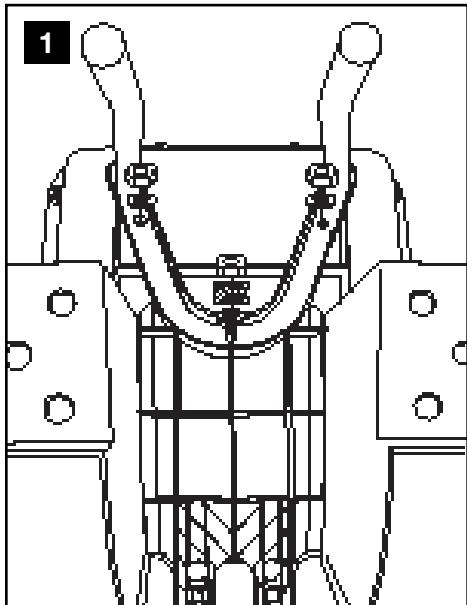
## HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Desatornillador de cruz Phillips • Llave ajustable

## INSTALACIÓN

### INSTALACIÓN DEL TUBO DE MONTAJE – USE LOS HERRAJES “A”

1. Coloque el tubo de montaje sobre el asiento tal como se muestra (Diagrama 1).
2. Deslice cada perno a través de la parte superior del asiento, a través de los agujeros en el tubo y fíjelos con una arandela y nylock tuerca (Diagrama 2).



## MONTURA DE POSTE DE ASIENTO – USE LOS HERRAJES “B”

1. Coloque el soporte de montaje sobre el asiento tal como se muestra (Diagrama 3).

2. Fije cada perno a través del asiento y los herrajes de montaje y asegúrelos con arandelas de seguridad y tuercas (A).

## CÓMO FIJAR EL ASIENTO PARA NIÑOS AL POSTE DEL ASIENTO

1. Quite el poste del asiento de la bicicleta.

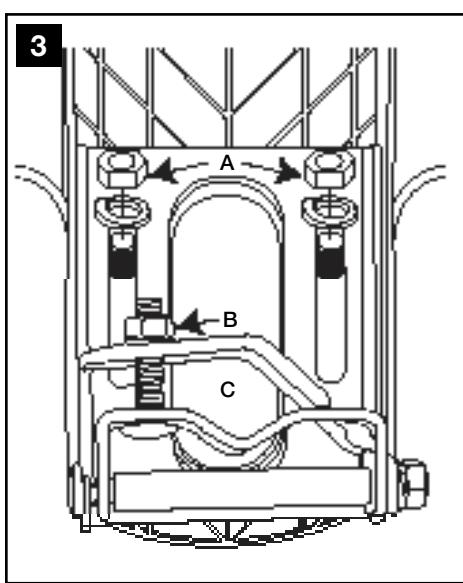
2. Afloje los herrajes para que el poste del asiento entre en la abertura (Diagrama 3C).

3. Coloque la montura del poste del asiento sobre el orificio del poste y vuelva a colocar el poste del asiento en la bicicleta (Diagrama 4 y Diagrama 5).

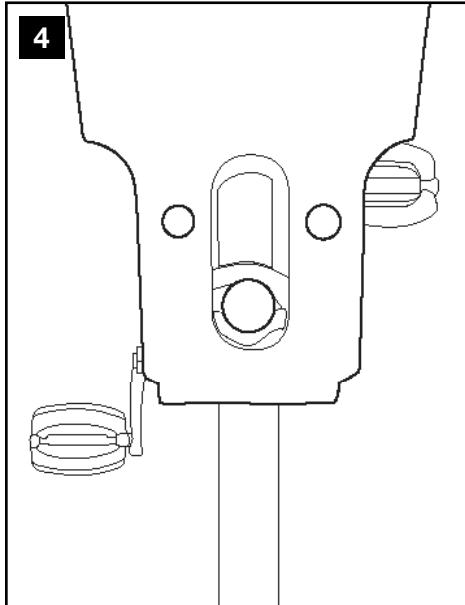
4. Apriete el poste del asiento.

5. Apriete la montura del poste del asiento alrededor del poste del asiento (Diagrama 3B y Diagrama 5).

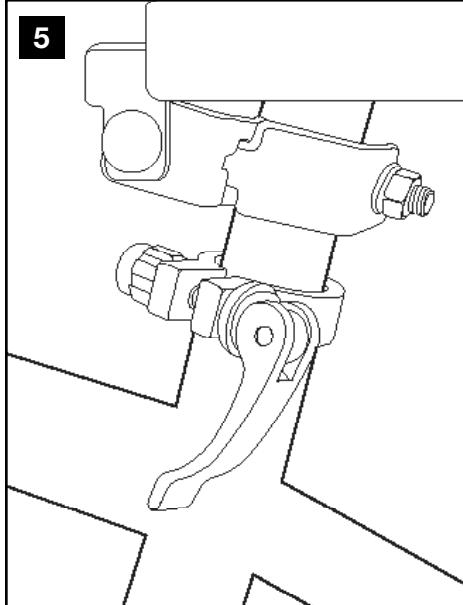
3



4



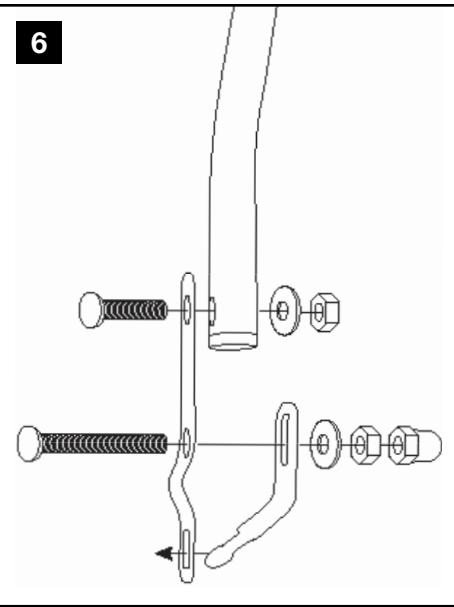
5



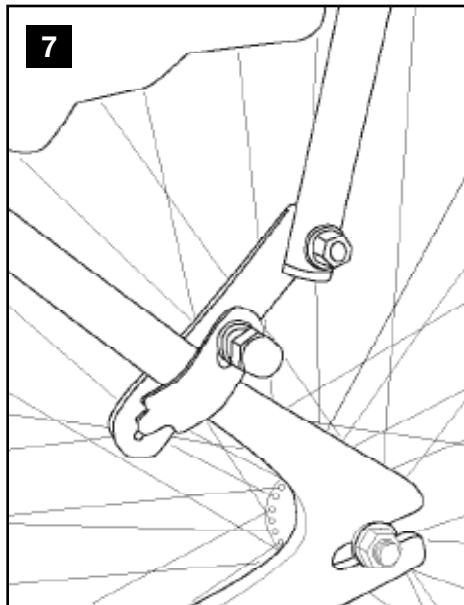
## **COMO FIJAR EL ASIENTO AL TIRANTE DEL ASIENTO Y AL TIRANTE DE LA CADENA - USE LOS HERRAJES "C"**

1. Fije cada soporte inferior largo al tubo de bajada usando los pernos más cortos desde el interior del tubo. Asegúrelos con una arandela, arandela de seguridad y nylock tuerca en cada lado. (Diagrama 6).
2. Inserte cada soporte inferior corto dentro del extremo ranurado de los soportes inferiores largos y gírelas hasta que quedan en posición.
3. Un vez que el soporte inferior está totalmente ensamblado, envuélvalo alrededor del cuadro de la bicicleta (Diagrama 7).
4. Inserte el perno más largo desde el interior del tubo a través de los agujeros cuadrados y fíjelo con la arandela, tuerca Nylock y la cubierta de tuerca plástica en cada lado.

**6**



**7**



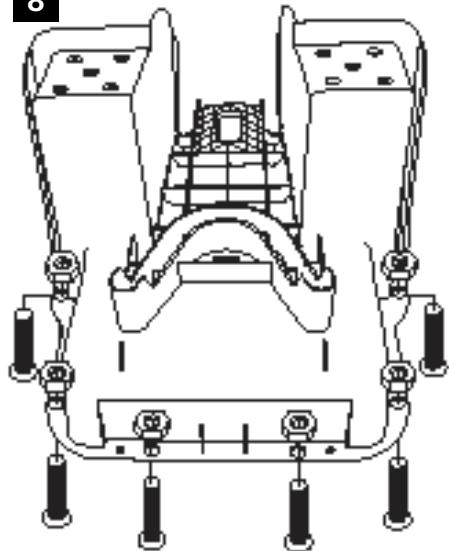
## INSTALACIÓN DEL ASIENTO – USE LOS HERRAJES “D”

1. Inserte seis (6) nylock tuercas en sus sitios de instalación en la parte inferior del fondo del asiento (Diagrama 8).

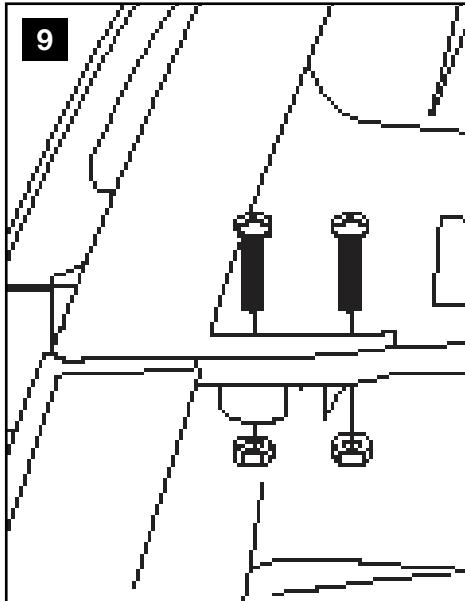
En caso necesario, use un martillo para asentarlas.

2. Use un desatornillador de cruz Phillips para instalar los seis pernos a través del asiento superior y fijarlos al asiento inferior (Diagrama 9).

8



9

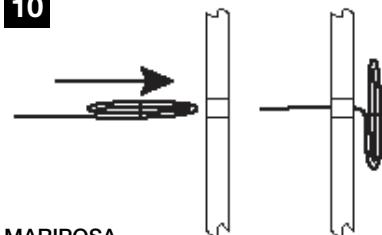


## COJÍN DEL ASIENTO

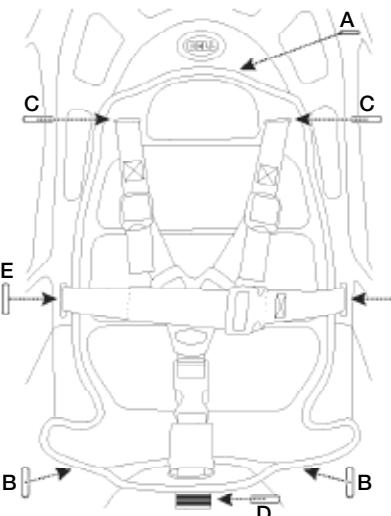
(Diagramas 10, 11 y 12)

1. Coloque el cojín del asiento en el asiento. Inserte la mariposa (Diagrama 10) en el respaldo superior en la ranura (A) en el asiento e inserte la correa de Velcro® a través de las ranuras inferiores verticales (B) en el fondo del asiento. Junte las correas de Velcro firmemente por atrás del asiento.

**10**



**11**



## CINTURONES

(Diagramas 10, 11 y 12)

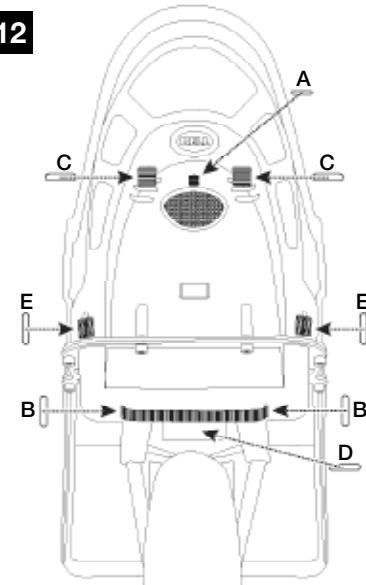
1. Inserte cada uno de los dos extremos de mariposa superiores del arnés de tres (3) puntos a través de los agujeros en el cojín del asiento y a través de la ranura del cinturón (C) detrás del mismo.

2. Inserte la mariposa del extremo del asiento inferior del arnés a través del agujero del cojín del asiento y a través de la ranura del fondo (D) en el asiento.

3. Inserte cada mariposa de extremo de los extremos del cinturón de seguridad a través de las ranuras en los lados del asiento (E).

Apriete firmemente todos los pernos.

**12**





VELCRO® is a brand name, (registered in the U.S. Patent Office), owned by VELCRO® USA, Inc. for hook and loop fasteners

If you cannot resolve an operation problem, need to order replacement parts or have questions regarding this product, call this TOLL FREE number for customer service: 1-800-456-2355.

VELCRO® est une marque de commerce (déposée auprès de l'Office des brevets des É-U.), appartenant à VELCRO® USA, Inc. relative à des attaches à boucles et à crochets.

En cas de problème de fonctionnement non résolu, de besoin de pièces de rechange ou de questions concernant ce produit, composer le numéro GRATUIT du service après-vente : 1-800-456-2355.

VELCRO® es un nombre comercial (registrado en la Oficina de Patentes de los EE.UU.), propiedad de VELCRO® USA, Inc. para sujetadores de gancho y lazo.

Si usted no puede resolver un problema de funcionamiento, o necesita ordenar piezas de repuesto o tiene preguntas sobre este producto, llame a este número SIN COSTO de servicio al cliente: 1-800-456-2355.

Printed in China / Imprimé en Chine / Impreso en China